

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006 - IT

KLÜBER
LUBRICATION

ISOFLEX TOPAS NB 52 Spray

Versione	Data di revisione:	Data ultima edizione: 07.08.2018	Data di stampa:
3.6	13.02.2019	Data della prima edizione: 27.04.2013	14.02.2019

SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1 Identificatore del prodotto

Nome del prodotto : ISOFLEX TOPAS NB 52 Spray

Articolo-N. : 081326

1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Utilizzazione della sostanza/della miscela : Spray lubrificante

Restrizioni d'uso raccomandate : Uso ristretto agli utilizzatori professionali.

1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Società : Klüber Lubrication München
Geisenhausenerstr. 7
81379 München
Deutschland
Tel: +49 (0) 89 7876 0
Fax: +49 (0) 89 7876 333
info@klueber.com

Indirizzo email della persona responsabile del SDS : mcm@klueber.com
Material Compliance Management

Punto di contatto nazionale : Klüber Lubrication Italia
S.A.S. di G. Colori
Via Monferrato 57, Sesto Ulteriano
20098 San Giuliano Milanese (MI)
Italia
+39-02-98213-1
Fax: +39-02-98281595
klita@it.klueber.com

1.4 Numero telefonico di emergenza

Numero telefonico di emergenza : 02/66101029 (Ospedale Niguarda - Milano)
0382/24444 (Istituto Maugeri - Pavia)
055/7947819 (Ospedale Careggi - Firenze)
06/3054343 (Policlinico Gemelli - Roma)
081/7472870 (Ospedale Cardarelli - Napoli)
035/269469 - 800.883300 (Ospedali Riuniti - Bergamo)

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006 - IT

KLÜBER
LUBRICATION

ISOFLEX TOPAS NB 52 Spray

Versione 3.6	Data di revisione: 13.02.2019	Data ultima edizione: 07.08.2018 Data della prima edizione: 27.04.2013	Data di stampa: 14.02.2019
-----------------	----------------------------------	---	-------------------------------

SEZIONE 2: identificazione dei pericoli





2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)

Aerosol, Categoria 1	H222: Aerosol estremamente infiammabile. H229: Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
Irritazione cutanea, Categoria 2	H315: Provoca irritazione cutanea.
Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione singola, Categoria 3, Sistema nervoso centrale	H336: Può provocare sonnolenza o vertigini.
Pericolo in caso di aspirazione, Categoria 1	H304: Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
Tossicità cronica per l'ambiente acquatico, Categoria 2	H411: Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

2.2 Elementi dell'etichetta

Etichettatura (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)

Pittogrammi di pericolo	:	   
Avvertenza	:	Pericolo
Indicazioni di pericolo	:	H222 H229 H304 H315 H336 H411 Aerosol estremamente infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato. Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie. Provoca irritazione cutanea. Può provocare sonnolenza o vertigini. Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
Consigli di prudenza	:	Prevenzione: P210 P211 P251 Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare. Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione. Non perforare né bruciare, neppure dopo

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006 - IT

KLÜBER
LUBRICATION

ISOFLEX TOPAS NB 52 Spray

Versione 3.6 Data di revisione: 13.02.2019 Data ultima edizione: 07.08.2018 Data di stampa: 14.02.2019
Data della prima edizione: 27.04.2013

	601-003-00-5 01-2119486944-21-XXXX		3.1)	
Sostanze con un limite di esposizione professionale :				
isobutano	75-28-5 200-857-2 601-004-00-0 01-2119485395-27-XXXX	Flam. Gas1; H220 Press. GasCompr. Gas; H280	Nota U (tabella 3.1), Nota C	$\geq 30 - < 50$
butano	106-97-8 203-448-7 601-004-00-0	Flam. Gas1; H220 Press. GasCompr. Gas; H280	Nota U (tabella 3.1), Nota C	$\geq 1 - < 10$

Per spiegazioni sulle abbreviazioni vedi paragrafo 16.

SEZIONE 4: misure di primo soccorso

4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

- Se inalato : Contattare immediatamente un medico o un centro antiveleni. Portare la persona all'aria fresca. Se gli indizi/sintomi continuano, consultare un medico. Mettere l'interessato in posizione di riposo e mantenerlo al caldo. In caso di incoscienza porre su un fianco in posizione stabile e consultare un medico. Mantenere il tratto respiratorio pulito. In caso di respirazione irregolare o di arresto respiratorio praticare la respirazione artificiale.
- In caso di contatto con la pelle : Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Lavare subito con sapone ed acqua abbondante. Consultare immediatamente un medico se l'irritazione aumenta e persiste. Lavare gli indumenti contaminati prima di riutilizzarli. Pulire accuratamente le scarpe prima di riutilizzarle.
- In caso di contatto con gli occhi : Sciacquare immediatamente con molta acqua, anche sotto le palpebre, per almeno 10 minuti. Qualora persista l'irritazione agli occhi, consultare un medico.
- Se ingerito : Portare la vittima in luogo fresco e ventilato. Se ingerito, richiedere immediatamente l'intervento di un medico.

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006 - IT

KLÜBER
LUBRICATION

ISOFLEX TOPAS NB 52 Spray

Versione	Data di revisione:	Data ultima edizione: 07.08.2018	Data di stampa:
3.6	13.02.2019	Data della prima edizione: 27.04.2013	14.02.2019

Mantenere il tratto respiratorio pulito.
NON indurre il vomito.
Sciacquare la bocca con acqua.
Pericolo di aspirazione se ingerito - può entrare nei polmoni e provocare danni.

4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Sintomi : L'inalazione può provocare i seguenti sintomi:
Stato di incoscienza
Vertigini
Sonnolenza
Mal di testa
Nausea
Stanchezza
Contatti epidermici possono provocare i seguenti sintomi:
Eritema

L'aspirazione può causare edema polmonare e polmonite.

Rischi : Depressione del sistema nervoso centrale
C'è il rischio che il prodotto giunga ai polmoni se dopo l'ingestione si induce il vomito.
I danni alla salute possono essere ritardati.
Provoca irritazione cutanea.

4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento : Trattare sintomaticamente.

SEZIONE 5: misure antincendio

5.1 Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei : Polvere ABC

Mezzi di estinzione non idonei : Getto d'acqua abbondante

5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Pericoli specifici contro l'incendio : La combustione può provocare esalazioni di:
Ossidi di carbonio
Ossidi di metalli

Rischio d'incendio
Non lasciar penetrare il prodotto negli scarichi.
Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.
Attenti ai vapori addensati che possono formare delle concentrazioni esplosive. I vapori si possono addensare in zone poco elevate.

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006 - IT

KLÜBER
LUBRICATION

ISOFLEX TOPAS NB 52 Spray

Versione	Data di revisione:	Data ultima edizione: 07.08.2018	Data di stampa:
3.6	13.02.2019	Data della prima edizione: 27.04.2013	14.02.2019

5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

- Dispositivi di protezione speciali per gli addetti all'estinzione degli incendi : In caso di incendio, indossare apparecchio respiratorio con apporto d'aria indipendente. Usare i dispositivi di protezione individuali. In caso di presenza di polveri e/o fumi nell'atmosfera respirata, utilizzare apparati che forniscano aria pulita. L'inalazione di prodotti di decomposizione può causare danni alla salute.
- Ulteriori informazioni : Procedura normale per incendi di origine chimica. Raccogliere separatamente l'acqua contaminata utilizzata per estinguere l'incendio. Non scaricarla nella rete fognaria. Raffreddare i contenitori/cisterne con spruzzi d'acqua.

SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

- Precauzioni individuali : Evacuare il personale in aree di sicurezza. Prevedere una ventilazione adeguata. Eliminare tutte le sorgenti di combustione. Non respirare vapori o aerosol. Non respirare la polvere/ i fumi/ i gas/ la nebbia/ i vapori/ gli aerosol. Riferirsi alle misure di protezione elencate nelle sezioni 7 e 8. Può intervenire unicamente personale qualificato attrezzato con equipaggiamento di protezione adeguato.

6.2 Precauzioni ambientali

- Precauzioni ambientali : Non permettere il contatto con il suolo, le acque superficiali o falde acquifere. Evitare sversamenti o perdite supplementari, se questo può essere fatto senza pericolo. In caso d'inquinamento di fiumi, laghi o fognature, informare le autorità competenti in conformità alle leggi locali.

6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

- Metodi di bonifica : Contenere e raccogliere quanto sversato accidentalmente con materiale assorbente non combustibile (come ad esempio sabbia, terra, farina fossile, vermiculite) e porlo in un contenitore per l'eliminazione secondo le direttive locali o nazionali (riferirsi alla sezione 13). Conservare in contenitori adatti e chiusi per lo smaltimento. Si dovrebbe utilizzare utensileria antiscintilla.

6.4 Riferimento ad altre sezioni

Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006 - IT

KLÜBER
LUBRICATION

ISOFLEX TOPAS NB 52 Spray

Versione 3.6 Data di revisione: 13.02.2019 Data ultima edizione: 07.08.2018 Data di stampa: 14.02.2019
Data della prima edizione: 27.04.2013

SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

- Avvertenze per un impiego sicuro : Non adoperare in zone prive di ventilazione adeguata. Non respirare vapori o aerosol. In caso di ventilazione insufficiente, usare un apparecchio respiratorio adatto. Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle. Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale. Mantenere lontano dalle fiamme, scintille e superfici riscaldate. Non mangiare, bere e fumare durante il lavoro. Lavare mani e faccia prima delle pause e immediatamente dopo aver manipolato il prodotto. Evitare il contatto con gli occhi, la bocca o la pelle. Evitare il contatto con la pelle o gli indumenti. Non ingerire. Non usare attrezzatura che provoca scintille. Queste istruzioni sulla sicurezza si applicano anche agli imballaggi vuoti che possono contenere ancora dei residui di prodotto. Recipiente sotto pressione. Proteggere contro i raggi solari e non esporre ad una temperatura superiore a 50 °C. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso.
- Misure di igiene : Lavare accuratamente il viso, le mani e ogni parte esposta della pelle dopo l'uso.

7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

- Requisiti del magazzino e dei contenitori : ATTENZIONE: l'aerosol è pressurizzato. Non esporre alla luce del sole e a temperature al di sopra di 50 °C. Non forzare l'apertura o gettare nel fuoco anche dopo averlo usato. Non spruzzare sulle fiamme od oggetti roventi. Conservare rispettando le particolari direttive nazionali.

7.3 Usi finali particolari

- Usi particolari : Non si richiedono istruzioni specifiche per la manipolazione.

SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1 Parametri di controllo

Limiti di esposizione professionale

Componenti	N. CAS	Tipo di valore (Tipo di esposizione)	Parametri di controllo	Base
isobutano	75-28-5	STEL	1.000 ppm	ACGIH

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006 - IT

KLÜBER
LUBRICATION

ISOFLEX TOPAS NB 52 Spray

Versione 3.6 Data di revisione: 13.02.2019 Data ultima edizione: 07.08.2018 Data di stampa: 14.02.2019
Data della prima edizione: 27.04.2013

				(2016-03-01)
butano	106-97-8	STEL	1.000 ppm	ACGIH (2016-03-01)

Livello derivato senza effetto (DNEL) secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006:

Denominazione della sostanza	Uso finale	Via di esposizione	Potenziali conseguenze sulla salute	Valore
alcani, C7-10-iso-	Lavoratori	Inalazione	Effetti sistemici a lungo termine	2035 mg/m ³
	Lavoratori	Contatto con la pelle	Effetti sistemici a lungo termine	773 mg/kg

8.2 Controlli dell'esposizione

Controlli tecnici idonei

Usare solo in zone attrezzate con attrezzatura per ventilazione a prova di esplosione.
Manipolare solo in un luogo equipaggiato di scarico locale (oppure di uno scarico appropriato).

Protezione individuale

Protezione degli occhi : Occhiali di sicurezza con protezione laterale conformemente alla norma EN166

Protezione delle mani

Materiale : Gomma nitrilica
Indice di protezione : Classe 1

Osservazioni : Indossare guanti. I guanti di protezione selezionati devono soddisfare le esigenze della direttiva UE 89/686/CEE e gli standard EN 374 che ne derivano. Il tempo di penetrazione dipende tra le altre cose, dal tipo di materiale, dallo spessore e dal tipo di guanto e deve di conseguenza essere misurato per ogni caso specifico.

Protezione respiratoria : Utilizzare una protezione per le vie respiratorie, ad eccezione che sia fornita un'adeguata ventilazione di scarico del locale o che la valutazione dell'esposizione dimostri che la medesima rispetti le linee guida raccomandate.
Solo a breve termine

Filtro tipo : Filtro tipo A-P

Accorgimenti di protezione : Il tipo di attrezzatura di protezione deve essere selezionato in funzione della concentrazione e la quantità di sostanza pericolosa al posto di lavoro.
Scegliere una protezione fisica secondo le sue caratteristiche, alla concentrazione, alla quantità di sostanze pericolose e al tipo di posto di lavoro.

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006 - IT

KLÜBER
LUBRICATION

ISOFLEX TOPAS NB 52 Spray

Versione 3.6	Data di revisione: 13.02.2019	Data ultima edizione: 07.08.2018 Data della prima edizione: 27.04.2013	Data di stampa: 14.02.2019
-----------------	----------------------------------	---	-------------------------------

SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Aspetto	:	aerosol
Colore	:	bianco
Odore	:	caratteristico/a
Soglia olfattiva	:	Nessun dato disponibile

I dati/valori si riferiscono al gas propellente:

pH	:	Non applicabile
Punto/intervallo di fusione	:	Nessun dato disponibile
Punto/intervallo di ebollizione	:	Nessun dato disponibile
Punto di infiammabilità	:	< -80 °C Metodo: vaso chiuso
Velocità di evaporazione	:	Nessun dato disponibile
Infiammabilità (solidi, gas)	:	Aerosol estremamente infiammabile.
Limite superiore di esplosività	:	9,5 %(V)
Limite inferiore di esplosività	:	1,6 %(V)
Tensione di vapore	:	3.000 hPa (20 °C)
Densità di vapore relativa	:	Nessun dato disponibile
Densità	:	0,60 g/cm ³ (20 °C)
Densità apparente	:	Non applicabile
La solubilità/ le solubilità.		
Idrosolubilità	:	insolubile
Solubilità in altri solventi	:	Nessun dato disponibile
Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua	:	Nessun dato disponibile
Temperatura di autoaccensione	:	365 °C
Temperatura di decomposizione	:	Nessun dato disponibile

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006 - IT

KLÜBER
LUBRICATION

ISOFLEX TOPAS NB 52 Spray

Versione	Data di revisione:	Data ultima edizione: 07.08.2018	Data di stampa:
3.6	13.02.2019	Data della prima edizione: 27.04.2013	14.02.2019

Viscosità
Viscosità, dinamica : Nessun dato disponibile
Viscosità, cinematica : Nessun dato disponibile
Proprietà esplosive : Non esplosivo
Proprietà ossidanti : Nessun dato disponibile

9.2 Altre informazioni

Punto di sublimazione : Non applicabile
Autoignizione : Nessun dato disponibile

SEZIONE 10: stabilità e reattività

10.1 Reattività

Non vi sono pericoli che debbano essere specificatamente menzionati.

10.2 Stabilità chimica

Stabile in condizioni normali.

10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Reazioni pericolose : Non si conosce nessuna reazione pericolosa se usato in condizioni normali.

10.4 Condizioni da evitare

Condizioni da evitare : Calore, fiamme e scintille.

10.5 Materiali incompatibili

Materiali da evitare : Agenti ossidanti

10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici

Tossicità acuta

Prodotto:

Tossicità acuta per via orale : Osservazioni: Le conseguenze dovute all'ingestione possono includere:

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006 - IT

KLÜBER
LUBRICATION

ISOFLEX TOPAS NB 52 Spray

Versione 3.6	Data di revisione: 13.02.2019	Data ultima edizione: 07.08.2018 Data della prima edizione: 27.04.2013	Data di stampa: 14.02.2019
-----------------	----------------------------------	---	-------------------------------

Sintomi: Depressione del sistema nervoso centrale

Tossicità acuta per inalazione : Osservazioni: La respirazione del vapore del solvente può causare vertigini.

Sintomi: L'inalazione può provocare i seguenti sintomi:, Problemi respiratori, Vertigini, Sonnolenza, Vomito, Fatica, Vertigini, Depressione del sistema nervoso centrale

Tossicità acuta per via cutanea : Sintomi: Arrossamento, Irritazione locale

Componenti:

alcani, C7-10-iso-:

Tossicità acuta per via orale : DL50 (Ratto): > 5.000 mg/kg
Metodo: Linee Guida 401 per il Test dell'OECD

Tossicità acuta per inalazione : CL50 (Ratto): > 21 mg/l
Tempo di esposizione: 4 h
Atmosfera test: vapore
Metodo: Linee Guida 403 per il Test dell'OECD
Valutazione: La sostanza o la miscela non presenta alcuna tossicità acuta per inalazione

Tossicità acuta per via cutanea : DL50 (Su coniglio): > 2.200 mg/kg
Metodo: Linee Guida 402 per il Test dell'OECD
Valutazione: La sostanza o la miscela non presenta alcuna tossicità cutanea acuta

isobutano:

Tossicità acuta per inalazione : CL50 (Ratto): 658 mg/l
Tempo di esposizione: 4 h
Atmosfera test: gas

butano:

Tossicità acuta per inalazione : CL50 (Ratto): 658 mg/l
Tempo di esposizione: 4 h
Atmosfera test: gas

Corrosione/irritazione cutanea

Prodotto:

Osservazioni: Irritante per la pelle.

Componenti:

alcani, C7-10-iso-:

Specie: Su coniglio
Valutazione: Irritante per la pelle.

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006 - IT

KLÜBER
LUBRICATION

ISOFLEX TOPAS NB 52 Spray

Versione	Data di revisione:	Data ultima edizione: 07.08.2018	Data di stampa:
3.6	13.02.2019	Data della prima edizione: 27.04.2013	14.02.2019

Metodo: Linee Guida 404 per il Test dell'OECD
Risultato: Irritante per la pelle.
BPL: si

Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi

Prodotto:

Osservazioni: Il contatto con gli occhi può causare irritazione.

Componenti:

alcani, C7-10-iso-:

Specie: Su coniglio
Valutazione: Nessuna irritazione agli occhi
Metodo: Linee Guida 405 per il Test dell'OECD
Risultato: Nessuna irritazione agli occhi

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea

Prodotto:

Osservazioni: Queste informazioni non sono disponibili.

Componenti:

alcani, C7-10-iso-:

Tipo di test: Maximisation Test
Specie: Porcellino d'India
Valutazione: Non causa sensibilizzazione su animali da laboratorio.
Metodo: Linee Guida 406 per il Test dell'OECD
Risultato: Non causa sensibilizzazione su animali da laboratorio.

Mutagenicità delle cellule germinali

Prodotto:

Genotossicità in vitro : Osservazioni: Nessun dato disponibile

Genotossicità in vivo : Osservazioni: Nessun dato disponibile

Componenti:

alcani, C7-10-iso-:

Mutagenicità delle cellule germinali- Valutazione : Tests su colture di batteri o cellule di mammifero non hanno evidenziato effetti di mutagenesi.

Cancerogenicità

Prodotto:

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006 - IT

KLÜBER
LUBRICATION

ISOFLEX TOPAS NB 52 Spray

Versione	Data di revisione:	Data ultima edizione: 07.08.2018	Data di stampa:
3.6	13.02.2019	Data della prima edizione: 27.04.2013	14.02.2019

Osservazioni: Nessun dato disponibile

Componenti:

alcani, C7-10-iso-:

Cancerogenicità - Valutazione : Non classificabile come cancerogeno per l'uomo.

Tossicità riproduttiva

Prodotto:

Effetti sulla fertilità : Osservazioni: Nessun dato disponibile

Effetti sullo sviluppo fetale : Osservazioni: Nessun dato disponibile

Componenti:

alcani, C7-10-iso-:

Tossicità riproduttiva - Valutazione : Non tossico per la riproduzione
Non tossico per la riproduzione

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

Componenti:

alcani, C7-10-iso-:

Via di esposizione: Inalazione

Organi bersaglio: Sistema nervoso centrale

Valutazione: La sostanza o la miscela è classificata come intossicante per un organo bersaglio specifico, per esposizione singola, categoria 3 con effetti narcotici.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

Componenti:

alcani, C7-10-iso-:

Valutazione: La sostanza o miscela non è classificata come intossicante di un organo bersaglio specifico, per esposizione ripetuta.

Tossicità a dose ripetuta

Prodotto:

Osservazioni: Queste informazioni non sono disponibili.

Tossicità per aspirazione

Prodotto:

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006 - IT

KLÜBER
LUBRICATION

ISOFLEX TOPAS NB 52 Spray

Versione	Data di revisione:	Data ultima edizione: 07.08.2018	Data di stampa:
3.6	13.02.2019	Data della prima edizione: 27.04.2013	14.02.2019

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

Componenti:

alcani, C7-10-iso-:

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

Ulteriori informazioni

Prodotto:

Osservazioni: L'ingestione causa irritazione delle vie respiratorie alte e disturbi gastrointestinali.

SEZIONE 12: informazioni ecologiche

12.1 Tossicità

Prodotto:

- Tossicità per i pesci : Osservazioni: Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
- Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici : Osservazioni: Nessun dato disponibile
- Tossicità per le alghe : Osservazioni: Nessun dato disponibile
- Tossicità per i micro-organismi : Osservazioni: Nessun dato disponibile

Componenti:

alcani, C7-10-iso-:

- Tossicità per i pesci : CL50 (Oncorhynchus mykiss (Trota iridea)): 18,4 mg/l
Tempo di esposizione: 96 h
Tipo di test: Prova semistatica
Metodo: Linee Guida 203 per il Test dell'OECD
BPL: si
- Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici : CE50 (Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)): 2,4 mg/l
Tempo di esposizione: 48 h
Tipo di test: Prova statica
Metodo: OECD TG 202
- Tossicità per le alghe : NOELR (Pseudokirchneriella subcapitata (alghe cloroficee)): 10 mg/l
Tempo di esposizione: 72 h
Tipo di test: Prova statica
Metodo: OECD TG 201
BPL: si

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006 - IT

KLÜBER
LUBRICATION

ISOFLEX TOPAS NB 52 Spray

Versione	Data di revisione:	Data ultima edizione: 07.08.2018	Data di stampa:
3.6	13.02.2019	Data della prima edizione: 27.04.2013	14.02.2019

- CE50 (Pseudokirchneriella subcapitata (alghe cloroficee)): 29 mg/l
Tempo di esposizione: 72 h
Tipo di test: Prova statica
Metodo: OECD TG 201
BPL: si
- Tossicità per i micro-organismi : CE50 (Tetrahymena pyriformis): 28,48 mg/l
End point: Velocità di crescita
Tempo di esposizione: 48 h
BPL:
Osservazioni: Il valore è calcolato.
- Tossicità per i pesci (Tossicità cronica) : NOEC: 0,778 mg/l
Tempo di esposizione: 28 d
Specie: Oncorhynchus mykiss (Trota iridea)
- Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici (Tossicità cronica) : NOEC: 0,17 mg/l
Tempo di esposizione: 21 d
Specie: Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)
Tipo di test: Test di riproduzione
Metodo: OECD TG 211
BPL: si

12.2 Persistenza e degradabilità

Prodotto:

- Biodegradabilità : Osservazioni: Nessun dato disponibile
- Eliminabilità fisico-chimica : Osservazioni: Nessun dato disponibile

Componenti:

alcani, C7-10-iso-:

- Biodegradabilità : Tipo di test: aerobico
Inoculo: fango attivo
Risultato: Biodegradabile non rapidamente
Biodegradazione: 51,3 %
Tempo di esposizione: 28 d
Metodo: Linee Guida 301F per il Test dell'OECD

12.3 Potenziale di bioaccumulo

Prodotto:

- Bioaccumulazione : Osservazioni: La miscela non contiene alcuna sostanza considerata come persistente, bioaccumulante e tossica (PBT). La miscela non contiene alcuna sostanza considerata come molto persistente e molto bioaccumulante (vPvB).

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006 - IT

KLÜBER
LUBRICATION

ISOFLEX TOPAS NB 52 Spray

Versione 3.6	Data di revisione: 13.02.2019	Data ultima edizione: 07.08.2018 Data della prima edizione: 27.04.2013	Data di stampa: 14.02.2019
-----------------	----------------------------------	---	-------------------------------

Componenti:

alcani, C7-10-iso-:

Coefficiente di ripartizione: n- : log Pow: 4,3 - 5,1
ottanolo/acqua

propano:

Coefficiente di ripartizione: n- : log Pow: 2,36
ottanolo/acqua

isobutano:

Coefficiente di ripartizione: n- : log Pow: 2,88
ottanolo/acqua Metodo: Linee Guida 107 per il Test dell'OECD

butano:

Coefficiente di ripartizione: n- : log Pow: 2,89
ottanolo/acqua Metodo: Linee Guida 107 per il Test dell'OECD

12.4 Mobilità nel suolo

Prodotto:

Mobilità : Osservazioni: Nessun dato disponibile

Diffusione nei vari comparti ambientali : Osservazioni: Nessun dato disponibile

12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

Prodotto:

Valutazione : La miscela non contiene alcuna sostanza considerata come persistente, bioaccumulante e tossica (PBT).. La miscela non contiene alcuna sostanza considerata come molto persistente e molto bioaccumulante (vPvB)..

: Questa sostanza/miscela non contiene componenti considerati sia persistenti, bioaccumulabili che tossici (PBT), oppure molto persistenti e molto bioaccumulabili (vPvB) a concentrazioni di 0.1% o superiori..

Componenti:

alcani, C7-10-iso-:

Valutazione : Sostanza PBT non classificata. Sostanza vPvB non classificata.

12.6 Altri effetti avversi

Prodotto:

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006 - IT

KLÜBER
LUBRICATION

ISOFLEX TOPAS NB 52 Spray

Versione	Data di revisione:	Data ultima edizione: 07.08.2018	Data di stampa:
3.6	13.02.2019	Data della prima edizione: 27.04.2013	14.02.2019

Informazioni ecologiche supplementari : Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

Prodotto : I codici dei rifiuti devono essere assegnati dall'utilizzatore in base all'applicazione che è stata fatta di questo prodotto.

Non eliminare come rifiuto domestico.
Eliminare come rifiuto pericoloso rispettando i regolamenti locali e nazionali.

Contenitori contaminati : Gli imballaggi non adeguatamente svuotati devono essere smaltiti come prodotto non utilizzato.
Destinare i barattoli di aerosol vuoti ad una società autorizzata allo smaltimento.
Recipiente sotto pressione: non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.

I codici dei rifiuti di seguito indicati sono solamente dei suggerimenti:

SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

14.1 Numero ONU

ADR : UN 1950
IMDG : UN 1950
IATA : UN 1950

14.2 Nome di spedizione dell'ONU

ADR : AEROSOL
IMDG : AEROSOLS
(Octane)
IATA : Aerosols, flammable

14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

ADR : 2
IMDG : 2.1
IATA : 2.1

14.4 Gruppo di imballaggio

ADR

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006 - IT

KLÜBER
LUBRICATION

ISOFLEX TOPAS NB 52 Spray

Versione	Data di revisione:	Data ultima edizione: 07.08.2018	Data di stampa:
3.6	13.02.2019	Data della prima edizione: 27.04.2013	14.02.2019

Gruppo di imballaggio : Non attribuito dal regolamento
Codice di classificazione : 5F
Etichette : 2.1
Codice di restrizione in galleria : (D)

IMDG

Gruppo di imballaggio : Non attribuito dal regolamento
Etichette : 2.1
EmS Codice : F-D, S-U

IATA (Cargo)

Istruzioni per l'imballaggio (aereo da carico) : 203
Istruzioni di imballaggio (LQ) : Y203
Gruppo di imballaggio : Non attribuito dal regolamento
Etichette : Flammable Gas

IATA (Passeggero)

Istruzioni per l'imballaggio (aereo passeggeri) : 203
Istruzioni di imballaggio (LQ) : Y203
Gruppo di imballaggio : Non attribuito dal regolamento
Etichette : Flammable Gas

14.5 Pericoli per l'ambiente

ADR

Pericoloso per l'ambiente : si

IMDG

Inquinante marino : si

IATA (Passeggero)

Pericoloso per l'ambiente : no

IATA (Cargo)

Pericoloso per l'ambiente : no

14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Non sono richieste particolari precauzioni.

14.7 Trasporto di rifiuti secondo l'allegato II di MARPOL e il codice IBC

Osservazioni : Non applicabile al prodotto nella sua forma fornita.

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

REACH - Elenco di sostanze estremamente problematiche candidate per l'autorizzazione (Articolo 59) : Questo prodotto non contiene sostanze molto preoccupanti (Regolamentazione (CE) No 1907/2006 (REACH), Articolo 57).

REACH - Elenco delle sostanze soggette ad autorizzazione : Non applicabile

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006 - IT

KLÜBER
LUBRICATION

ISOFLEX TOPAS NB 52 Spray

Versione 3.6 Data di revisione: 13.02.2019 Data ultima edizione: 07.08.2018 Data di stampa: 14.02.2019
Data della prima edizione: 27.04.2013

zione (Allegato XIV)

Regolamento (CE) n. 1005/2009 sulle sostanze che riducono lo strato di ozono : Non applicabile

Regolamento (CE) N. 850/2004 relativo agli inquinanti organici persistenti : Non applicabile

Regolamento (CE) n. 649/2012 del Parlamento europeo e del Consiglio sull'esportazione ed importazione di sostanze chimiche pericolose : Non applicabile

REACH - Restrizioni in materia di fabbricazione, immissione sul mercato e uso di talune sostanze, preparati e articoli pericolosi (Allegato XVII) : Non applicabile

Seveso III: Direttiva 2012/18/UE del Parlamento europeo e del Consiglio sul controllo del pericolo di incidenti rilevanti connessi con sostanze pericolose.

		Quantità 1	Quantità 2
P3a	AEROSOL INFIAMMABILI	150 t	500 t
E2	PERICOLI PER L'AMBIENTE	200 t	500 t
P2			
P5c			
34	Prodotti petroliferi e combustibili alternativi a) benzine e nafta, b) cheroseni (compresi i jet fuel), c) gasoli (compresi i gasoli per autotrazione, i gasoli per riscaldamento e i distillati usati per produrre i gasoli) d) oli combustibili densi e) combustibili alternativi che sono utilizzati per gli stessi scopi e hanno proprietà simili per quanto riguarda l'inflammabilità e i pericoli per l'ambiente dei prodotti di cui alle lettere da a) a d)	2.500 t	25.000 t

Composti organici volatili : Direttiva 2010/75/UE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 24 novembre 2010, relativa alle emissioni industriali (prevenzione e riduzione integrate dell'inquinamento)
Contenuto di composti organici volatili (COV): 68,76 %
Osservazioni: Tenore in composto organico volatile (COV), acqua esclusa

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006 - IT

KLÜBER
LUBRICATION

ISOFLEX TOPAS NB 52 Spray

Versione 3.6	Data di revisione: 13.02.2019	Data ultima edizione: 07.08.2018 Data della prima edizione: 27.04.2013	Data di stampa: 14.02.2019
-----------------	----------------------------------	---	-------------------------------

Altre legislazioni:

Prendere nota della direttiva 94/33/CE relativa alla protezione dei giovani sul lavoro o dei regolamenti nazionali più restrittivi, ove applicabile.

D.Lgs. 9 aprile 2008, n.81 (Attuazione dell'articolo 1 della legge 3 agosto 2007, n. 123, in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro.) e s.m.i.

D.Lgs. 3 aprile 2006, n.152, (norme in materia ambientale) e s.m.i.

D.Lgs. 6 febbraio 2009, n. 21 (Regolamento di esecuzione delle disposizioni di cui al regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detergenti)

15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Queste informazioni non sono disponibili.

SEZIONE 16: altre informazioni

Testo completo delle Dichiarazioni-H

H220	: Gas altamente infiammabile.
H225	: Liquido e vapori facilmente infiammabili.
H280	: Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.
H304	: Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H315	: Provoca irritazione cutanea.
H336	: Può provocare sonnolenza o vertigini.
H411	: Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Testo completo di altre abbreviazioni

Nota C	: Alcune sostanze organiche possono essere commercializzate sia in forma isomerica specifica sia come miscela di più isomeri. In questo caso, il fornitore deve specificare sull'etichetta se la sostanza è un isomero specifico o una miscela di isomeri.
Nota U (tabella 3.1)	: Al momento dell'immissione sul mercato i gas vanno classificati "Gas sotto pressione" in uno dei gruppi pertinenti gas compresso, gas liquefatto, gas liquefatto refrigerato o gas dissolto. Il gruppo dipende dallo stato fisico in cui il gas è confezionato e pertanto va attribuito caso per caso.

ADN - Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose per via navigabile; ADR - Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose su strada; AICS - Inventario Australiano delle sostanze chimiche; ASTM - Società americana per le prove dei materiali; bw - Peso corporeo; CLP - Regolamento di classificazione, etichettatura e imballaggio; Regolamento (CE) N. 1272/2008; CMR - Cancerogeno, mutageno o tossico per la riproduzione; DIN - Standard dell'istituto tedesco per la standardizzazione; DSL - Elenco domestico delle sostanze

ISOFLEX TOPAS NB 52 Spray

Versione 3.6	Data di revisione: 13.02.2019	Data ultima edizione: 07.08.2018 Data della prima edizione: 27.04.2013	Data di stampa: 14.02.2019
-----------------	----------------------------------	---	-------------------------------

(Canada); ECHA - Agenzia europea delle sostanze chimiche; EC-Number - Numero della Comunità Europea; ECx - Concentrazione associata a x% di risposta; ELx - Tasso di carico associato a x% di risposta; EmS - Programma di emergenza; ENCS - Sostanze chimiche esistenti e nuove (Giappone); ErCx - Concentrazione associata a x% di risposta di grado di crescita; GHS - Sistema globale armonizzato; GLP - Buona pratica di laboratorio; IARC - Agenzia internazionale per la ricerca sul cancro; IATA - Associazione internazionale del trasporto aereo; IBC - Codice internazionale per la costruzione e le dotazioni delle navi adibite al trasporto alla rinfusa di sostanze chimiche pericolose; IC50 - Metà della concentrazione massima inibitoria; ICAO - Organizzazione internazionale per l'aviazione civile; IECSC - Inventario delle sostanze chimiche esistenti Cina; IMDG - Marittimo internazionale per il trasporto delle merci pericolose; IMO - Organizzazione marittima internazionale; ISHL - Legge sulla sicurezza industriale e sulla salute (Giappone); ISO - Organizzazione internazionale per la standardizzazione; KECI - Inventario Coreano delle sostanze chimiche esistenti; LC50 - Concentrazione letale al 50% per una popolazione di prova; LD50 - Dose letale al 50% per una popolazione di prova (dose letale mediana); MARPOL - Convenzione internazionale per la prevenzione dell'inquinamento causato da navi; n.o.s. - non diversamente specificato; NO(A)EC - Concentrazione senza effetti (avversi) osservati; NO(A)EL - Livello senza effetti (avversi) osservati; NOELR - Quota di carico senza effetti osservati; NZIoC - Inventario delle sostanze chimiche della Nuova Zelanda; OECD - Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico; OPPTS - Ufficio per la sicurezza chimica e di prevenzione dell'inquinamento; PBT - Sostanza persistente, bioaccumulabile e tossica; PICCS - Inventario delle sostanze chimiche delle Filippine; (Q)SAR - Relazioni (quantitative) struttura-attività; REACH - Regolamento (CE) N. 1907/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche; RID - Regolamenti concernenti il trasporto internazionale ferroviario di merci pericolose; SADT - Temperatura di decomposizione autoaccelerata; SDS - Scheda di sicurezza; SVHC - sostanza estremamente preoccupante; TCSI - Inventario delle sostanze chimiche del Taiwan; TRGS - Regola tecnica per sostanze pericolose; TSCA - Legge sul controllo delle sostanze tossiche (Stati Uniti); UN - Nazioni Unite; vPvB - Molto persistente e molto bioaccumulabile

Ulteriori informazioni**Classificazione della miscela:**

Aerosol 1	H222, H229
Skin Irrit. 2	H315
STOT SE 3	H336
Asp. Tox. 1	H304
Aquatic Chronic 2	H411

Procedura di classificazione:

Basato su dati o valutazione di prodotto
Metodo di calcolo
Metodo di calcolo
Basato su dati o valutazione di prodotto
Metodo di calcolo

La presente scheda di sicurezza è valida solo per la merce recante il marchio KLÜBER LUBRICATION e munita di confezione originale. Le informazioni ivi contenute non possono essere divulgate o modificate senza l'espresso consenso scritto di KLÜBER LUBRICATION. È permesso trasmettere il presente documento solo entro i limiti previsti per legge. Non è permesso divulgare le schede di sicurezza oltre tali limiti, soprattutto in pubblico (ad es. sotto forma di download in internet), senza l'espresso consenso scritto di KLÜBER LUBRICATION. KLÜBER LUBRICATION mette a disposizione dei propri clienti schede di sicurezza modificate in conformità alle disposizioni di legge. Rientra nella responsabilità del cliente trasmettere le schede di sicurezza ed eventuali modifiche delle stesse ai propri clienti, collaboratori e altri utenti del prodotto, in conformità alle direttive di legge. KLÜBER LUBRICATION non si assume garanzia alcuna per l'attualità delle schede di sicurezza che gli utenti ricevono da terzi. Tutte le informazioni e istr-

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006 - IT

KLÜBER
LUBRICATION

ISOFLEX TOPAS NB 52 Spray

Versione	Data di revisione:	Data ultima edizione: 07.08.2018	Data di stampa:
3.6	13.02.2019	Data della prima edizione: 27.04.2013	14.02.2019

zioni contenute nella presente scheda tecnica sono state redatte coscienziosamente e si basano sui dati a nostra disposizione il giorno della pubblicazione. I dati intendono informare sulle misure di sicurezza necessarie durante l'uso del prodotto; essi non garantiscono la sussistenza di talune caratteristiche o l'idoneità del prodotto per il singolo caso e non comportano il venire in essere di un rapporto contrattuale.